



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8134-е заседание

Среда, 13 декабря 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н Кавамура		(Япония)
<i>Члены:</i>		
Боливия (Многонациональное Государство)		г-н Инчаусте Хордан
Китай		г-н Чжан Дяньбинь
Египет		г-н Абулатта
Эфиопия		г-н Алему
Франция		г-жа Геген
Италия		г-н Ламбертини
Казахстан		г-н Садыков
Российская Федерация		г-н Ильичев
Сенегал		г-н Сек
Швеция		г-н Скау
Украина		г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		г-н Аллен
Соединенные Штаты Америки		г-жа Сайсон
Уругвай		г-н Бермудес Альварес

Повестка дня

Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2017/995)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-43970 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Регион Центральной Африки

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (S/2017/995)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки г-на Франсуа Лунсени Фалю.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/995, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Фалю.

Г-н Фаль (*говорит по-английски*): Я имею честь представить последний доклад Генерального секретаря (S/2017/995) о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА). В докладе освещаются последние события в области мира и безопасности в субрегионе, а также деятельность, осуществляемая ЮНОЦА со времени моего последнего брифинга в Совете в июне (см. S/PV.7967).

Я рад сообщить о некоторых позитивных изменениях, произошедших в субрегионе, в частности в том, что касается региональной интеграции и укрепления потенциала Генерального секретариата Экономического сообщества центрально-африканских государств (ЭСЦАГ). Однако общее положение в Центральной Африке по-прежнему характеризуется социально-политической напряженностью, экономическими трудностями, а также

продолжающимися нападениями и чудовищными злоупотреблениями, совершаемыми вооруженными группами в отношении гражданского населения, что обуславливает необходимость принятия согласованных мер на национальном, региональном и международном уровнях для недопущения дальнейшего ухудшения ситуации. В этом контексте я поддерживаю постоянные контакты с заинтересованными сторонами и лидерами в субрегионе в целях содействия мирному урегулированию конфликтов на основе всеохватного диалога.

В Чаде, Республике Конго и Габоне сохраняющиеся серьезные экономические трудности в сочетании с социально-политической напряженностью в отношениях между соответствующими правительствами и оппозиционными движениями по-прежнему вызывают обеспокоенность. В Чаде я призывал правительство и лидеров оппозиции обсудить условия и сроки проведения всеохватного диалога в целях достижения консенсуса по предложенным решениям для управленческих и экономических проблем, с которыми сталкивается страна, и согласования значимых реформ в области управления, которые позволят создать благоприятные условия для организации парламентских выборов. В Республике Конго несколько политических лидеров, арестованных после президентских выборов 2016 года, были освобождены по гуманитарным соображениям для получения медицинской помощи за рубежом, тем не менее видные оппозиционные деятели, такие как Жан-Мари Мишель Мококо и Андре Окомби Салисса, по-прежнему содержатся под стражей без суда. Ситуация в области безопасности в департаменте Пул также остается неурегулированной, несмотря на ее относительное улучшение и начало национальных политических консультаций по вопросу о стабилизации региона. В ходе моих визитов в страну я подчеркивал важность стабилизации обстановки в департаменте Пул и обеспечения функционирования площадок для политического и социального диалога. Я также подчеркивал необходимость своевременного проведения справедливых судебных разбирательств в отношении задержанных лидеров оппозиции, которые заслуживают достойных условий содержания под стражей.

Тем временем в Камеруне половина районов страны подвергается тому или иному воздействию: крайние северные районы — воздействию со стороны «Боко харам»; восточная часть страны страдает

от кризиса в Центральноафриканской Республике; а северно-западные и юго-западные районы затронуты деятельностью англоязычного сепаратистского движения. Мы должны сохранять бдительность и активизировать наши превентивные усилия с целью не допустить обострения сохраняющейся напряженности в контексте выборов 2018 года.

Особую обеспокоенность вызывает ситуация, связанная с недовольством населения в англоязычных регионах страны. Я поддерживаю тесные контакты с властями Камеруна и продолжаю подчеркивать необходимость налаживания подлинного и всеохватного диалога. Хотя правительство приняло ряд мер, направленных на устранение этого недовольства, включая реформу судебной системы и сектора образования и освобождение ряда англоязычных лидеров, задержанных в связи с кризисом, по-прежнему звучат призывы к выстраиванию более серьезного диалога в целях преодоления маргинализации, которой подвергается значительная часть населения страны. В то же время продолжают столкновения между радикалами и правительственными силами, в результате которых в северо-западных и юго-западных районах погибают сотрудники служб безопасности, что чревато еще большим обострением напряженности.

(говорит по-французски)

Внутренняя ситуация в Габоне характеризуется сохранением замедленных темпов экономического роста, забастовками и полемикой вокруг спорного проекта конституционной реформы. Оппозиция и часть гражданского общества критикуют используемый метод, который, как они считают, не является инклюзивным и легитимным, и содержание конституционной реформы, которая, по их мнению, содействует отдалению от демократии. Ожидается, что эта реформа будет одобрена парламентом, две трети которого составляют представители правящей партии. Вариант проведения референдума, хотя и допускается Конституцией, по всей видимости, рассмотрен не был. Кандидат, проигравший на последних президентских выборах, г-н Жан Пинг и его сторонники продолжают оспаривать переизбрание в 2016 году президента Али Бонго Ондимбы. В частности, г-н Пинг продолжает призывать своих сторонников проводить публичные демонстрации в поддержку его прихода к власти и упорно отказывается вступать в диалог с президентом Бонго Ондимбой.

Источником обеспокоенности по-прежнему является положение в Центральноафриканской Республике, которое характеризуется продолжающимися нападениями и серьезными нарушениями, совершаемыми вооруженными группами, включая убийство миротворцев Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и гуманитарных работников, прибывших в страну для оказания помощи гражданскому населению. Настоятельно необходимо обеспечить продвижение мирного процесса вперед в рамках Африканской инициативы и принять конкретные меры, определенные в «дорожной карте», принятой на заседании, организованном Африканским союзом (АС) в Либревиле 17 июля. Это должно привести к немедленному прекращению боевых действий и, в конечном счете, к разоружению и демобилизации всех вооруженных групп в стране. Я с удовлетворением отмечаю начало работы группы посредников Африканского союза в конце ноября в Центральноафриканской Республике и ее последующие первые встречи с вооруженными группами в декабре. Теперь важно не утратить эту динамику в предстоящий решающий период.

Заседание высокого уровня, посвященное Центральноафриканской Республике, проведенное в этом году «на полях» Генеральной Ассамблеи, а также визит Генерального секретаря в страну в октябре сыграли решающую роль в привлечении дополнительного внимания международного сообщества к Центральноафриканской Республике. В этом контексте жизненно важное значение по-прежнему имеет участие в мирном процессе всего региона, который призван не только оказать политическую поддержку в деле осуществления Африканской инициативы, но и принять коллективные меры реагирования на трансграничную динамику, сказывающуюся на конфликте в Центральноафриканской Республике, включая сезонный перегон скота и незаконную торговлю. ЮНОЦА в тесном сотрудничестве с МИНУСКА будет и далее работать в контакте с ЭСЦАГ и странами субрегиона и играть активную роль в урегулировании кризиса в Центральноафриканской Республике.

Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые на национальном, региональном и международном уровнях в целях борьбы с организацией «Боко харам», она сохраняет способность совер-

шать новые чудовищные нападения и нарушения, которые усугубляют гуманитарную, социально-экономическую ситуацию, а также ситуацию в плане безопасности в пострадавших районах. Поэтому крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны и партнеры удвоили свои усилия для урегулирования кризиса, порожденного «Боко харам», на комплексной основе. В этой связи итогом недавней региональной конференции, посвященной вопросам стабилизации ситуации в районе бассейна озера Чад и организованной Комиссией Африканского союза и Комиссией по бассейну озера Чад, стали похвальные инициативы, осуществление которых заслуживает полной поддержки со стороны международного сообщества.

(говорит по-английски)

Что касается «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), важно помнить, что, совершая нарушения в отношении местного населения в Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике и занимаясь браконьерством — все это на фоне вакуума в области безопасности, образовавшегося после вывода из этой зоны сил Уганды и Соединенных Штатов, ЛРА сталкивается в своей деятельности с множеством проблем в плане безопасности, в том числе с трудностями, связанными с сезонным перегоном скота, отсутствием государственной власти и трансграничным перемещением браконьеров и различных вооруженных групп. Кроме того, важно, чтобы Африканский союз и страны, предоставляющие войска для Региональной оперативной группы АС, как можно скорее договорились о реорганизации Оперативной группы и о расширении поддержки для подготовки Центральноафриканских вооруженных сил. Мы также призываем международное сообщество поддержать Инициативу Африканского союза по региональному сотрудничеству в целях ликвидации ЛРА.

Организация Объединенных Наций приветствует успехи в области региональной интеграции, особенно в том, что касается свободного передвижения людей на всей территории Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС), которое наконец стало реальностью. ЮНОЦА продолжает делать упор на содействии общему процессу региональной интеграции, в том числе выступая за проведение институциональной реформы секретариата ЭСЦАГ и оптимизации работы ЭСЦАГ

и ЦАЭВС. В этой связи под эгидой ЮНОЦА были организованы многочисленные мероприятия, направленные на укрепление потенциала секретариата ЭСЦАГ в области посредничества, раннего предупреждения, сотрудничества с гражданским обществом и учета гендерной проблематики. ЮНОЦА и Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля активизировали свое взаимодействие в области налаживания и укрепления межрегионального партнерства между ЭСЦАГ и Экономическим сообществом западноафриканских государств, кульминацией которого стало согласование планов по подписанию меморандума о взаимопонимании между этими двумя региональными экономическими сообществами. В целом ЮНОЦА и ЭСЦАГ продолжают укреплять свое сотрудничество путем разработки и осуществления совместного плана работы и проведения регулярных заседаний на высоком и рабочем уровнях.

Что касается вопроса о женщинах и мире и безопасности, то 16 ноября правительство Камеруна приступило к выполнению своего национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000). Это будет способствовать окончательному оформлению регионального плана действий по резолюции 1325 (2000) в Центральной Африке, который в настоящее время разрабатывается при поддержке ЮНОЦА. Это также вдохновит другие страны предпринять аналогичные шаги.

В ходе Panaфриканского молодежного форума, состоявшегося в Либревиле 30 ноября и 1 декабря, ЮНОЦА в сотрудничестве с ЮНЕСКО и ЭСЦАГ представили совместную трехлетнюю программу по вопросам молодежи. Целью этого форума было обеспечение участия молодежи в поощрении культуры мира и ненасилия и ее вовлечение в деятельность по предотвращению радикализации и урегулированию конфликтов путем создания системы раннего предупреждения.

Перед тем как отправиться в Нью-Йорк, я принял участие в сорок пятом совещании на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (ЮНСАК), которое прошло в Кигали с 4 по 8 декабря. ЮНСАК впервые провел закрытое заседание министров, в ходе которого основное внимание уделялось ситуации в Центральноафриканской Республике, в

том числе доклада по итогам октябрьской поездки бюро ЮНСАК в Банги, организованной ЮНОЦА, а также реформе Центральноафриканского совета мира и безопасности. На полях заседания также было организовано мероприятие для молодежи и гражданского общества, призванное повысить осведомленность региональных лидеров о проблемах молодежи, а также способствовать ее большей заинтересованности и расширению ее возможностей для участия в предотвращении конфликтов и в миростроительстве.

ЮНОЦА продолжает уделять особое внимание работе по повышению согласованности и улучшению координации общей деятельности Организации Объединенных Наций в субрегионе. Сюда относится сотрудничество с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций и страновыми группами в целях подключения национальных органов к проработке сложных политических вопросов, а также взаимодействия с ними в рамках более долгосрочных усилий по разработке национальных и трансграничных планов миростроительства при поддержке со стороны Фонда миростроительства.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фаля за его доклад.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Бермудес Альварес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке и главу Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) г-на Франсуа Лунсени Фаля за его брифинг о деятельности Отделения и его оценку основных тенденций в области политики и безопасности в субрегионе.

Уругвай отмечает выполняемую ЮНОЦА важную работу в области оказания добрых услуг, превентивной дипломатии и посредничества, а также его поддержку инициатив Организации Объединенных Наций и региональных и субрегиональных организаций, направленных на обеспечение мира и безопасности. Как отмечается в докладе (S/2017/995) от 28 ноября, напряженность, возникшая из-за полемики относительно избирательного процесса, продолжала сказываться на субрегионе

Центральной Африки, хотя в некоторых случаях она была снижена благодаря попыткам поощрения диалога между правительством и оппозиционными группами. Кроме того, сохраняющиеся социально-экономические трудности продолжают негативно сказываться на жизни миллионов людей. В этой связи мы высоко оцениваем различные усилия, прилагаемые странами субрегиона в целях снижения напряженности мирными средствами путем всеохватного и подлинного диалога. Кроме того, мы призываем все заинтересованные стороны открыто и добросовестно сотрудничать друг с другом для решения различных политических, социальных и экономических проблем.

Одной из областей, в которых можно было бы добиться большего прогресса в рамках этих процессов, является расширение участия женщин в принятии решений, которое все еще остается на довольно низком уровне в этом субрегионе. В этой связи, несмотря на то, что в последние месяцы мы были свидетелями таких положительных сдвигов, как создание региональной платформы для рассмотрения вопросов о женщинах и мире и безопасности, а также выполнение резолюции 1325 (2000), цель которой заключается в обеспечении участия женщин в процессах принятия решений, эта проблема по-прежнему не теряет актуальности для Центральной Африки. Уругвай исходит из того, что более эффективное участие женщин в мероприятиях на постконфликтном переходном этапе имеет важнейшее значение для обеспечения прочного мира.

Я хотел бы остановиться на двух очень важных для Уругвая аспектах, которые явно свидетельствуют о тяжелых условиях жизни большого числа гражданских лиц во многих странах субрегиона: гуманитарная обстановка и положение в области прав человека.

Что касается гуманитарной обстановки, то по информации, представленной Управлением по координации гуманитарных вопросов, насилие и отсутствие безопасности, вызванные действиями «Боко харам», ведут к разрушению семей и общин на территории района бассейна озера Чад, где 2,4 миллиона человек находятся на положении перемещенных лиц и более 7 миллионов человек нуждаются в продовольственной помощи. Более 10 миллионам человек в этом районе требуется гуманитарная помощь,

что говорит о том, что мы имеем дело с одним из наиболее острых гуманитарных кризисов в мире. В этой связи мы высоко оцениваем коллективные усилия международного сообщества в целом и стран субрегиона Центральной Африки в частности по ликвидации угрозы, которую представляют такие террористические группы, как «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога». Эти усилия позволили смягчить, по крайней мере отчасти, огромный ущерб, причиняемый гражданскому населению.

Что касается положения в области прав человека, то Уругвай обеспокоен содержащейся в докладе информацией о непрекращающихся нарушениях прав человека во многих странах субрегиона, где чрезмерное применение силы, содержание под стражей и произвольные аресты политических оппонентов, активистов гражданского общества и работников средств массовой информации свидетельствуют о сохраняющейся тенденции к сужению политического пространства. Кроме того, обстановка безнаказанности, которая царит в некоторых странах, по-прежнему вызывает обеспокоенность Уругвая и, помимо прочего, представляет собой серьезное препятствие для создания благоприятных условий для проведения мирных выборов и беспрепятственного перехода к демократическому режиму.

В заключение я хотел бы заявить о поддержке Уругваем деятельности Специального представителя и всех сотрудников ЮНОЦА, работающих на благо мира и безопасности в Центральной Африке.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке и главу Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) г-на Франсуа Лунсени Фаля за его информативный брифинг. Боливия признает важность проводимой Отделением работы в области превентивной дипломатии и посредничества, а также поддержки, которую оно оказывает региональным и субрегиональным организациям. В этой связи мы желаем ему успехов в его деятельности и заявляем о нашей поддержке в выполнении возложенных на него задач.

В первую очередь мы признаем, что усилия ЮНОЦА содействуют снижению напряженности в этом регионе, в связи с чем мы высоко оцениваем его работу. Однако мы должны также признать, что

сохраняются другие проблемы в таких областях, как мир и безопасность, гуманитарная помощь и экономическое развитие, которые требуют решения. Не следует упускать из виду успехи, достигнутые на сегодняшний день при поддержке со стороны ЮНОЦА. Напротив, необходимо развить эти успехи при содействии всех региональных и субрегиональных организаций в соответствии с принципами уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств, в которых оно выполняет свой мандат.

Мы признаем сложность этих задач. В связи с этим мы считаем, что для обеспечения мира, безопасности и развития в Центральной Африке требуется применение субрегионального подхода для борьбы с существующими и возникающими угрозами, с тем чтобы уменьшить их возможные последствия для стабильности в субрегионе. В этой связи мы приветствуем результаты, достигнутые Специальным представителем Генерального секретаря во время его визита в Бурунди. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть необходимость проведения всеохватного диалога, способствующего повышению стабильности. Мы также подчеркиваем важность постоянного взаимодействия с субрегиональными лидерами в целях решения проблем, связанных с положением в Центральноафриканской Республике, в рамках Африканской инициативы и Либревильской «дорожной карты». Мы также высоко оцениваем реализованные в Чаде инициативы и сотрудничество ЮНОЦА с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля, Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и другими организациями.

Мы считаем, что, несмотря на то, что реалии разнятся от страны к стране, конфликты в этом регионе должны быть урегулированы на основе посредничества, превентивной дипломатии и, главным образом, на основе конструктивного и открытого для всех политического диалога. Сюда следует добавить согласованную работу соседних стран и региональных организаций и международное сотрудничество. В этой связи мы считаем, что опыт, извлеченный из реализации инициативы, касающейся Объединенных сил Сахельской группы пяти, можно было бы применить и в Центральной Африке. В этом контексте обращаем особое внимание на

успехи, достигнутые Многонациональной объединенной оперативно-тактической группой и региональными и международными партнерами в борьбе с «Боко харам» в районе бассейна озера Чад.

Мы считаем, что, ведя борьбу с терроризмом, страны региона и международное сообщество в целом должны изучить коренные причины его существования, одной из которых является неконтролируемая эксплуатация природных ресурсов, что, в свою очередь, используется для снабжения и финансирования незаконной деятельности этих групп.

В своем докладе Специальный представитель указывает на то, что национальный парк Гарамба в Демократической Республике Конго является для «Армии сопротивления Бога» главным районом браконьерства и золотодобычи. Отчасти это систематическое хищение ресурсов можно объяснить недавним выводом войск, сражавшихся с «Армией сопротивления Бога». Это означает, что новая стратегия должна разрабатываться при участии Африканского союза и затронутых стран, чтобы устранить недочеты, которыми впоследствии могли бы воспользоваться члены террористических групп.

Еще одним аспектом, который, как считает Боливия, позволит ускорить прогресс в области миростроительства в этом регионе, является более

активное участие женщин в данных процессах и в принятии решений. Мы высоко оцениваем совместную инициативу ЮНОЦА и ЭСЦАГ по созданию региональной сети женских средств массовой информации в интересах обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке, которая будет способствовать мобилизации женщин в регионе и осуществлению резолюции 1325 (2000). Мы выступаем за продолжение этой работы.

Наконец, мы настоятельно призываем международное сообщество обеспечить учет упомянутых мною факторов, что, по нашему мнению, могло бы помочь в урегулировании гуманитарной ситуации. В одном только районе бассейна озера Чад около 10 миллионов человек остро нуждаются в гуманитарной помощи и более 2 миллионов человек являются внутренне перемещенными лицами. Мы должны продолжать нашу работу и активизировать наши усилия в интересах достижения мира, стабильности и развития в субрегионе Центральной Африки.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.